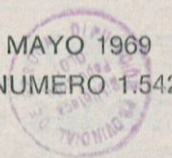
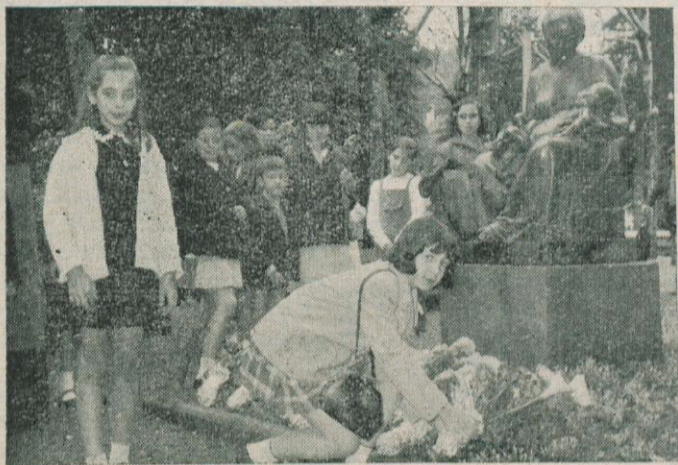


# "LA GARROTXA"

10 MAYO 1969  
NUMERO 1.542



EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA



En las fotografías de nuestro Compañero SATORRE, se reflejan dos de los actos ciudadanos que últimamente han tenido lugar en nuestra ciudad: La corrida de toros del día primero de Mayo y el Homenaje a la Madre que con tanto éxito como acierto viene organizando el C. I. T.



# NOTICIA DE NUESTROS LECTORES

Sr. Director: En reunión recientemente celebrada por todas las Empresas de Transportes, se acordó solicitar de Vd. la inclusión en las páginas de su Semanario, carta a propósito del Paseo de Barcelona, ya que en lo que va de año parece ser que es el tema que más plumas ha movilizad y que más tinta ha hecho correr. Se han aducido toda clase de criterios en pro y en contra del arbolado. Toda clase de personas y de todas las edades, han colaborado con su granito de arena en el debate, y la cosa ha quedado ya comentada, y seguramente no existirá olotense que no haya tomado su decisión.

Sin embargo, hemos creído que nuestra condición de usuarios del Paseo de Barcelona, no en el aspecto ornamental, sino en el del trabajo, o sea como constantes utilitarios de la calzada, en razón de un servicio público, en el que manejamos valores como son conductores y ayudante, mercancías de diferentes clases, y muy variada valoración, vehículos; por nuestra condición de contribuyentes al Municipio, que por medio de Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos, recaudan alrededor de un millón de pesetas; por esta razón y por muchas que no citamos para no alargarnos demasiado, estimamos que tenemos nuestro derecho para poder expresar nuestra opinión, y para poder exigir a los ediles que están hoy al frente de nuestra Ciudad, porque un día nosotros mismos los elegimos, tomen una resolución en firme y solucionen ya de una vez y sin demora alguna el problema del Paseo de Barcelona.

La postura de los transportistas de Olot, está bien definida: **CORTAR LOS PLATANOS.**

Nuestra opinión no puede quedar en una simple queja, en una voz de alerta acerca del peligro que corremos, en una carta más, en otra idea. Nuestra opinión deseamos sea ejecutoria, fin de unos pareceres, y principio de una ejecución.

No queremos entrar en la cuestión ornamental, en las delicias de un paseo—que quizá sea único en Cataluña—pero quizá repetimos sea calificado como el único, por su impracticabilidad.

Es una cuestión de una sencilla ecuación de valores: decorativos, sentimentales, tradicionales, utilitarios, de ampliación de entrada a la Ciudad, o como quiera calificarse a estos diversos y tan variados valores. La ecuación debe ser resuelta por nuestro Consistorio, pero sin más demoras, con un profundo y presente estudio, basado en el futuro.

Incluso nuestro Ilustre Señor Juez Comarcal, en algunos hechos vistos en juí-

cios de faltas, tiene que dictar sentencia condenando tácitamente a los árboles y no a los conductores de los vehículos en colisión. De una de sus muchas sentencias nos place transcribir algunos párrafos: "...la causa de la causa es causa del mal causado... Por lo tanto, si la causa, en el caso concreto de autos, es la hilera de plátanos existente a cada lado de la calzada que imposibilita el cruce de los dos vehículos que entraron en colisión, es indudable que no puede imputarse responsabilidad a los conductores... Por lo tanto, PROCEDE UNA VEZ MAS, dictar sentencia absolutoria".

Exigimos, a la vez que suplicamos respetuosamente, a quienes tienen la obligación de escucharnos en razón de su cargo, una **URGENTE SOLUCION.** Si esta exigencia debe llegar ante Obras Públicas, es nuestro Ayuntamiento quien debe hacerlo. Pedimos menos polémicas, menos dilación de problemas y más realidades.

Atentamente,

(Siguen firmas de varios  
transportistas de esta ciudad)

## RESPOSTA A LA CRIDA

Sr. Director de "La Garrotxa" - Ciutat.

Em plau, modestament, respondre a la crida interessant i valuosa que els Pares Caputxins acaben de fer a fi i efecte de donar una funció social als seus terrenys, horta i espais que ocupen.

Jo crec que una de les coses que a Olot estan per resoldre, i és apremiant la seva solució, és el problema de la construcció de pisos o vivendes autènticament a l'alcanc dels nostres treballadors. De pisos, cases, construccions, de cara a oferir vivendes, se n'han fet i estan fent molts i molts; però el pis, la vivenda, a disposició dels sectors més econòmicament sub-desenrotllats (per dir la frase de moda), està per tractar ací, salvant l'honrosa excepció del Grup "El Portal", experiment pilot en la matèria.

Per tant, Pares Caputxins: vivendes que autènticament vagin destinades i es puguin posar a disposició de la classe treballadora, els que autènticament en tenen una necessitat inajornable.

També suggereixo la construcció de Guarderia Infantil per als obrers que, degut al treball, senten necessitat d'aquests importants serveis. No estaria de més pensar, també, en una Cooperativa de Consum, com a necessari regulador o fre d'aquesta exagerada i ininterrompuda carrera de preus, en els articles vitals, que Olot ve patint de tants anys y no té traça de trencar-se, en greuge evident pels sectors més febles.

Ni que dir que l'aplicació vers una Residència Sanatorial destinada als mateixos sectors infra-dotats, no estaria mal pensada, i podria fer-se, donada l'extensió de què disposen, amb totes les disponibilitats de cara a la salut i previsió obreres, en el seu més ampli concepte i radi d'acció, àdhuc comarcal.

En fi; hem d'agrair als Pares Caputxins el seu gest. Iniciatives socials, ací on impera massa el materialisme, en trobarem de sobres. La tria serà difícil davant el nombre crescut d'elles que en la nostra ciutat estan dejunes de tenir, des de molts anys, la més petita consideració.

Afectuosament,

R. P.

Sr. Director de "La Garrotxa":

Agradecido de antemano por publicar la presente en el Semanario.

El asunto de los árboles del Paseo de Barcelona, está ya trillado. La causa está vista para sentencia. Los árboles deben desaparecer en bien del tránsito rodado y del peonaje. Quienes deseen ir a paseo, si aún alguien tiene tiempo para ello, pueden hacerlo por sendas con sombras de árboles, llevándoles a los mismos lugares que llevan al Paseo de Barcelona. En Olot, unos árboles más o menos, no tienen mucha trascendencia.

El problema mercados semanales, es mi opinión que el actual Consistorio no debe dejarse influenciar por tendencias partidistas. También está visto para sentencia el problema: unificación. Lo dicen las amas de casa y lo dicen los propios feriantes. La única oposición está solamente por parte de un sector del comercio. No todo.

Pero ninguno de los dos asuntos anteriores es el tema principal de la presente, ya que otros asuntos importantes existen en Olot, que estos otros dos relacionados. ¿Qué me dicen de las escuelas, tanto de primarias como medias? ¿Quién puede informar de este grave problema?

¿Y de los firmes de nuestras calzadas?

¿Y de edificios a construir en Olot, oficiales o semioficiales?

Pero tampoco voy a esto.

¿Quién podría contestar sobre la existencia de un tal Dr. Bartrina que, según T. V. E., fue el introductor en España de la Gimnasia Sueca? Resulta que en Olot tenemos una gran figura dentro del deporte de la Gimnasia y recuperación de inválidos, de fama nacional, y los olotenses sin enterarnos. Quizás lo sepan muchos olotenses, pero de la juventud, dudo que me equivoque, es totalmente ignorado este importantísimo hecho. Fue el primer médico que aplicó la gimnasia sueca a la medicina. El primer médico que recupera inválidos por medio de la gimnasia. Un profesor de Gimnasia de la Casa Real (Alfonso XIII fue su alumno). Fue quien habilitó a los invidentes para ejercer la función de masajistas, alcanzando un gran éxito.

¿Quién podría informar, por medio de esta sección, o por medio de reportajes en este Semanario, sobre el famosísimo Dr. Bartrina, natural de Olot?

Quedo agradecido de antemano, esperando que mi pregunta no quedará en el olvido.

Les saluda atentamente,

UN OLOTENSE



# HACE 50 AÑOS

\*\* Dimarts, l'Excm. Ajuntament celebrà sessió de primera convocatòria, presidint l'Alcalde accidental, Sr. Vayreda F., i assistint-hi els regidors Srs. Mató, Vayreda J. i Puig.

El secretari, Sr. Daunis, llegí l'acta de la sessió anterior, la qual fou aprovada.

Mancomunitat de Catalunya: Concurs per a la millora de raça de bestiar porcí a la comarca d'Olot; saprovà, acordant-se celebrar dit concurs.

Judici de revisions davant la Comissió mixta de Reclutament; nomenament de comissionat; es nomenà el secretari Sr. Daunis.

Es llegí un informe de la Comissió de Foment en la sol·licitud del Reverend Sr. Rector, interessant s'aprovi un plànol per a modificar la façana de la casa n.º 28 del carrer de Sant Esteve; es retirà per a modificar algun extrem.

De la Comissió Central es llegí una proposició a fi de que es doni comiat a l'arrendatari de la botiga existent en els baixos de Casa Ciutat; s'aprova.

Acabada l'ordre del dia, el Sr. Puig cridà l'atenció de la presidència, sobre els gossos que van sense morrió, puix que, havent-se donat algun cas d'hidrofòbia als voltants d'Olot, seria precís extremar l'acompliment de les Ordenances.

\*\* Hem sentit moltes queixes dels veïns dels barris del Tura sobre la diferència notable que sol regir a vegades entre els dos rellotges públics. Aquesta setmana hi ha hagut dia que portaven la diferència de deu minuts.

Cridem l'atenció de qui correspongui, a fi de que cessi dita anormalitat.

\*\* Els patrons de Sant Joan les Fonts han contestat als obrers no ésser possible accedir a la demanda feta d'augment de jornal.

\*\* El dimecres van reunir-se els flequers a l'objecte de prendre els acords procedents davant l'escassa quantitat de farina de taxa que se'ls entrega. Per unanimitat resolgueren comunicar a l'Alcaldia que es veuran en el cas dolorós d'haver de deixar de pastar en acabar la quantitat de farina que se'ls entrega.

Sabem que l'alcalde accidental, senyor Vayreda, preocupant-se seriosament del dit assumpte, ha sortit avui per a Girona.

\*\* La Junta Directiva de l'"Sport Olotí" ha rebut una prova d'atenció, que pregonament agraeix, per part de l'insigne patrici Sr. Manuel Malagrida, amb el donatiu de 100 ptes. Per tal motiu, acordà enviar-li un atent ofici de gràcies.

(De "El Deber", 10 maig 1919)

## Iglesia del Hospital

El miércoles día 14 a las 6 de la tarde, después del «Mes de María» empieza la Novena a Santa Joaquina de Vedruna.

## Capilla de Ntra. Sra de los Desamparados

próximo domingo, festividad de Ntra. Sra. de los Desamparados, a las 9'15 Misa. A las 5'30 Trisagio Mariano, sermón por el P. Felipe Amenós O.C. y besamanos.

## Natalicio

Los jóvenes esposos D. Félix Arroyo y D.ª María Pérez, han visto alegrado su hogar con la venida al mundo de una niña, el pasado día 5 del actual mes de mayo, a la que le será impuesto el nombre de Judit por sus padrinos, sus abuelos D. Félix Arroyo y D.ª Carmen Riera Vda. de Pérez.

Nuestra cordial enhorabuena a los nuevos padres, extensivo a sus distinguidas familias.

## Gremio Sindical de Peluquerías

Para el día 19 del actual mes de mayo, en el Gran Price de Barcelona, tendrá lugar un interesante festival de peluquería de señoras.

El Gremio Local, siempre en vanguardia de la profesión, ofrece viaje gratuito a todo profesional agremiado que desee asistir para poder estudiar las últimas tendencias de la Moda en el peinado femenino de primavera y verano.

Para su inscripción pueden dirigirse a los señores D. Luis Casas, D. Juan Castells y D. José M.ª Carrera, hasta el día 16 del actual.

## Edicto

La Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada el día 28 de abril ppdo. prestó aprobación a los documentos señalados por el art.º 39 del Reglamento de Haciendas Locales, por lo que respecta a la aplicación y fijación de las cuotas individuales correspondientes a las contribuciones especiales exigibles por razón de las obras de alcantarillado de la Avenida del Maestrazgo de esta Ciudad.

Por el presente se hace público que tanto el referido expediente como la citada documentación, permanecerán expuestos al público en la Secretaría Municipal por el plazo de quince días, durante los cuales podrán ser examinados por los interesados y durante los ocho días siguientes presentar ante el Ayuntamiento las reclamaciones que estimen oportunas.

Lo que por medio de este edicto se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en el art.º 40 del expresado texto legal.

## NOTICIAS CON PRISA

*Según noticias oficiosas llegadas hasta nosotros, parece ser que la administración de la Sagrada Confirmación en nuestra ciudad, por el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis, tendrá lugar dentro la primera quincena del próximo mes úe junio.*

*En el concurso de Habilidad y manejo del Tractor, reservado a la juventud agraria provincial, y celebrado recientemente en Gerona, obtuvieron una brillante actuación nuestros conciudadanos D. Esteban Danés Ayats y D. Luis Vila Coll, que se clasificaron en primer lugar en las pruebas de habilidad y manejo, respectivamente.*

*Dentro de los actos que organiza el CIT local en el «Día de la Madre», fue agasajada Dña. María Coromina Santaeulalia, con motivo de haber sido la última madre que había dado a luz, hasta aquel momento.*

*Dióse a conocer el fallo del XI Certamen Juvenil de Arte de Gerona, en sus cuatro modalidades de pintura, dibujo, escultura y grabado, y en el que han resultado premiados varios jóvenes participantes de Gerona, Figueras, Celrá, La Císbal, Palamós, Ribas de Fresser y Viloví. Nos preguntamos si participaría algún olotense en este Certamen, por cuanto nos extraña la ausencia de galardones para Olot.*

*Las adversidades climatológicas no impidieron que celebraran la festividad de San Jorge, las Agrupaciones escultistas de nuestra ciudad, que se reunieron el pasado domingo en el Parque Municipal, llevándose a cabo la serie de actos previstos con la participación de unos ochenta escultistas.*

*En reunión celebrada recientemente por la Junta Provincial del Patronato de la Vivienda, se acordó la redacción de proyectos para la construcción de 500 viviendas en Quart, Cruilles y Olot.*

*Se reunió el Patronato del Santuario de la Mare de Deu del Mont, con asistencia del Sr. Obispo, al objeto de tratar importantes cuestiones relacionadas con la restauración del Santuario.*

## Tú dinero contra el Cáncer



# natación

## UN INEDITO E INTERESANTE TORNEO PRIMAVERA

Organizado por la Federación Provincial de Natación, tendrá efecto en cuatro jornadas (dos a celebrar en Olot y dos en Bañolas)—la primera se celebró el pasado sábado y hoy nuestros nadadores se desplazan a Bañolas—, el Torneo de Primavera, reservado a los equipos provinciales.

Esta competición, que está resultando interesante, es de cara al fomento de la natación en la provincia, y si los equipos de Figueras, Gerona, Castellfullit, Cassá, Farnés, etc., participan con todos sus mejores nadadores, no así los de Olot y Bañolas, ya que a fin de que no quede una superioridad aplastante de estos dos clubs, no puede participar en el Torneo ningún nadador que haya tomado parte en los Campeonatos de Cataluña y España absolutos, ni ningún menor cuya clasificación en el Campeonato de Cataluña haya obtenido un puesto entre los 15 primeros.

Por ello, estos dos clubs se ven privados del refuerzo de sus más relevantes figuras, si bien ello repercute en una mayor igualdad de fuerzas y, sobre todo, en promocionar nuevos nadadores, que es el fin primordial de la competición.

En la pasada jornada, se nadaron las pruebas de 400 libres (13, 14 y 15 años), 25 m. libres (7, 8 y 9 años), 100 libres (mayores), 50 braza (10, 11 y 12 años) y 200 braza (mayores), todas ellas en masculinos y femeninas.

Pueden nadar tres nadadores de cada club por prueba, pudiendo participar cada nadador únicamente en dos pruebas.

Es de esperar, pues, una reñida competición, y sería deseable que el público acudiera a presenciar estas carreras, para estímulo de organizadores y participantes.

La salida para Bañolas está anunciada para hoy a las 4 de la tarde.

B. V.

# CINE

(Final)

## Iremos a la ciudad

Una dramática historia ambientada en los años de la persecución nazi contra gitanos y judíos. El film resulta emotivo —quizá algo cargado— sobre todo por la presencia de un precoz actor, un niño de unos nueve años que actúa ante las cámaras con un verismo realmente impresionante, dando vida a un personaje que en la fábula resulta ser ciego. Tema quizá algo folletinesco, casi inevitable en esta clase de films pero que procura eludir al máximo su realizador Nelo Risi.

**RECOMENDAMOS**  
TRIPLE CROSS, de Terence Young.



## Estudiante

Descubrirás un mundo nuevo con un microscopio de fabricación japonesa y bajo precio

Facilidades de pago

**Optica Sibidí**

## FIDECAYA

Sucursal de OLOT  
Paseo de Blay, 43 - Teléfono 26 04 47

— Ahorro Progresivo —

Relación de los Símbolos premiados en el pasado mes de ABRIL y premios recaídos en esta sucursal

SORTEO		SIMBOLO
<b>Totales</b>		
1.º	8.059	3.000 Pts.
2.º	9.464	1.000 Pts.
<b>Parciales</b>		
1.º	4.111	
2.º	2.619	100 Pts.
3.º	7.835	1.000 Pts.
4.º	4.242	100 Pts.
5.º	4.779	10.500 Pts.
6.º	9.699	2.000 Pts.
7.º	1.159	100 Pts.
8.º	4.243	100 Pts.
9.º	1.487	
10.º	4.604	5.000 Pts.

Se necesita

**chico o chica**  
(con o sin experiencia) para servicio comedor Hotel SALVI

**La lucha contra el Cáncer**

Una labor de todos

precio  
sensacional

**9.990 pts.**

casi al precio de una lavadora de turbina con las ventajas de una superautomática.

**Crosley**  
novomatic-4

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**  
**SIBIDI**

**Llibreria**

**CATALANA**



## Más difícil todavía

Por RAMON CARRERAS

por **ALOT**

### **RAFAEL TORRENT i la investigació històrica**

L'Institut d'Estudis Catalans ha publicat el veredict dels premis d'enguany. A Rafael Torrent i Orri, l'historiador olotí, l'hi han concedit el "Pròsper de Bofarull", per l'obra: "**Jaume Ferrer de Blanes, els comtes de Mòdica i la descoberta del Nou Món**".

La notícia ens afalaga. I principalment als amics. Per això no ens podem estar de comentar-la, encara que sigui breument. Per Olot, que és la seva ciutat nadiua—ara viu a Figueres—i per ell mateix que ha enllestit un treball en el qual estava abocat d'anys.

No volem pas que l'esdeveniment passi amb indiferència. O se'n faci només una notícia de societat, amb quatre ratlles per a quedar-hi bé. Amb En Rafael ens uneixen anys d'amistat i de brega; ha estat company actiu i entusiasta en qui-sap-les empreses periodístiques locals. "Pyrene", aquella revista, diuen, una de les millors editades fins ara a Olot, també va fruitar del seu esforç; hi ha qui sap els articles que ja apunten la vocació que culmina avui amb un dels guardons de l'organisme de cultura més senyer del país.

Però Rafael Torrent mereix més que quatre mots d'enhonorabona. Sobretot venint dels amics i d'aquestes pàgines en les quals va esmerçar qui-sap-les hores de la seva vida. I perquè, al cap i a la fi, com a investigador ja disposa d'una bibliografia remarcable; ha estat l'home agosarat que intenta àdhuc ésser objectiu en les conjetures, escatint èpoques obscures per on passen de llarg molts historiadors pel temor de comprometre's.

Tenim d'ell hipòtesis molt raonades sobre les tribus prehistòriques locals i de l'origen d'Olot. Ha esventat idees molt concretes fins i tot quan l'argumentació podria semblar absurda. Nosaltres, que hem utilitzat els seus treballs en obres de divulgació, ens adonem—en la consulta d'autors de prestigi reconegut en la matèria—que raona fonamentat; sap descobrir el camí per a aconseguir conclusions plausibles.

Historiar també és abortar els misteris que s'arrapen a la geologia pura i fer eloqüent l'atuell esbocinat, la làpida barroera d'una necròpolis oculta; o destriar, maliciosament, allò insòlit dels testimonis verbals que sobreviuen al temps i on s'encaua algun detall revelador.

L'obra estrictament olotina de Torrent com, per exemple, "**Los castellanis y el poblado ibérico y romano de Olot**", sempre ens ha semblat d'un interès extraordinari. La "Biblioteca Olotina", que dirigeix Joan Casulà, ha editat d'ell qui sap els opuscles; és interessant aprofitar aquesta avinentesa per a convidar-hi la curiositat dels nostres lectors.

Ara la trajectòria vital de Rafael Torrent i Orri, àdhuc en la temàtica com a historiador, sha allunyat del cercle local. Però segueix permanent i fidel a una vocació que ens honora i enalteix a tots plegats.

Por si aún no hubiera bastantes peligros para los peatones al andar por las calzadas de las calles, ahora resulta que en las aceras, además de las bolsas de basura, bicicletas y motos aparcadas y otros obstáculos que se suelen hallar, encontramos otros peligros para la circulación, como una complicación más para quienes andamos alegres y confiados (eso de alegres es un decir) por las aceras, como único refugio de riesgos callejeros, que cada día van en aumento desde que la bencina ha sustituido al alcohol para la borrachera de muchos.

Obsérvase en la casa número 10 de la calle Vilanova, esquina a la de Paluzie, que se ha colocado una señal indicadora para que los conductores de vehículos vayan con cautela, debido a la afluencia de chiquillería a ciertas horas del día, debido a que por aquellos alrededores están emplazados uno o más colegios. Su finalidad es altamente humanitaria y la encontramos del todo bien. Pero, lo que no está tan bien, es que esta señal se haya colocado en la acera a una distancia de unos 50 centímetros salientes de la pared, y a una altura de 1 metro 48 centímetros del suelo, o sea, a la medida exacta que toda persona de estatura normal, tiene colocada la nariz. Y claro, cuando de noche no está claro, por estar obscuro debido a que la farola de la esquina de enfrente cumple con su misión, que parece ser la de estar casi siempre apagada, el confiado peatón que pasa por allí o da la vuelta a la esquina, da de narices en el ángulo del triángulo de la señal en cuestión, y por eso veréis, si sois un poco observadores, que algunos vecinos de la calle de Vilanova andan con un esparadrapo pegado en la nariz.

Si es que por razones técnicas (yo siempre respeto la opinión de los técnicos) de momento no se puede colocar de otra forma, rogamos a quienes sea de su competencia, que mientras el Ayuntamiento en pleno, los ingenieros, arquitectos, aparejadores y a cuantos estén entregados a los profundos estudios para la difícil y complicada solución de este gran problema urbanístico de poner una señal bien puesta, se autorice de momento la apertura por allí cerca de una farmacia o, por lo menos, se establezca un servicio permanente de curas narizales, a fin de poder atender a los lesionados por culpa de aquel triángulo metálico que, de haber surgido la idea tan elemental de ponerlo un par de palmos más arriba, no hubiera dado lugar a tener que escribir estas líneas, que tienen más de lamento que de ironía y que escribo no sólo por mi cuenta, sino a petición de aquellos de que: "tururut, tururut, qui gemega ja ha rebut!"



## Siguen a gran ritmo los ensayos de

### EL TIRO DE GRACIA

La obra galardonada el pasado año con el Premio de Teatro dentro de los Premios Ciudad de Olot, está siendo objeto de intensos ensayos a cargo de la Compañía Ciudad de Olot. En nuestro pasado número se nos deslizó el error de anunciarla con el título de la obra que en realidad ganó el Premio Excmo. Ayuntamiento; sin embargo, suponemos que el lector habrá ya por sí mismo rectificado el desliz y adivinado que en realidad a la obra que nos referíamos era "El tiro de gracia".

El estreno, en sesión de gran gala, tendrá lugar el día 30 de este mes por la noche. Cuidan de su puesta en escena los directores locales Sres. Gelada y Serrat, y será representada por artistas locales cuya solvencia artística y dedicación no es necesario remarcar.

### RECITAL POETICO EN EL ORFEO POPULAR OLOTI

Sigue en su línea de gran actividad teatral nuestra veterana entidad que para hoy sábado, anuncia nada menos que un recital de poesías a cargo de tres renombrados rapsodas. Es de esperar que el público acuda ya que el programa que ofrecen es verdaderamente sensacional y la personalidad de ellos no admite discusión. Y porque, además, es necesario que prestemos nuestro apoyo a la entidad olotense que ya acto seguido anuncia el gran acontecimiento teatral que será la actuación del grupo de la Cova del Drac de Barcelona.

A continuación damos una breve noticia del recital de hoy y sus protagonistas:

#### INTERPRETES

Ana María Simón

Claudio Sentís

José María Santos

#### AUTORES

León Felipe

Blas de Otero

Antonio Machado

Miguel Hernández

José Agustín Goytisolo

Jean Cocteau

Joan Maragall

Pere Quart

Rabindranat Tagore

Salvador Espriu

Federico García Lorca

#### ANA MARIA SIMON

Cursó estudios en el Instituto del Teatro de Barcelona. Año 1961. - Entra en una formación profesional con la representación de la obra "Smith".

Año 1962. - Forma parte de la Compañía de Alejandro Ulloa, que representa en Festivales de España "Cyrano de Bergerac".

Año 1963. - Actúa en Barcelona, en el Teatro Guimerá, con la Compañía de Dora Santacreu y Carlos Lucena.

Año 1968. - Estrena en Madrid, con la Compañía de Conchita Montes, "El Amante Complaciente".

Entre los años 1963 al 1968, ha formado parte de las Compañías de A. Ulloa, Juan Capri, Amparo Sole-Leal, Nuria Espert, Adriá Gual.

#### CLAUDIO SENTIS

En el año 1962 debuta profesionalmente en el Teatro Griego de Barcelona con la obra de Lope de Vega "Caballero del Milagro".

Cursó estudios en el Instituto del Teatro y la Academia

"Adriá Gual".

Ha actuado en las principales compañías teatrales de España y bajo la dirección de: José Luis Alonso, Adolfo Marsillach, Miguel Narros, etc.

En televisión actúa en diversos espacios dramáticos, bajo las órdenes de Juan Guerrero Zamora, Cayetano Luca de Tena, Gustavo Pérez Puig, etc.

#### JOSE MARIA SANTOS

A la edad de 14 años se incorpora a la Compañía titular del Teatro Romea, de Barcelona, actuando al lado de actores tan renombrados como María Vila, Nuria Espert, Teresa Cunillé, etc.

En 1954, su voz pertenece al cuadro de actores de Radio España, de Barcelona.

En 1962, entra en los estudios barceloneses de doblaje, donde presta su voz a gran variedad de actores extranjeros.

Ha formado parte en diversas compañías teatrales, tales como: Cía. Ciudad Condal Ayuntamiento de Barcelona, Cía. Adolfo Marsillach, Cía. Nuria Espert, Cía. Enrique Guitart, etc.

Ha interpretado infinidad de autores clásicos y modernos, así como, junto a Vittorio Gasman, interpretó un film, "L'Armata Brancaleone", en los Estudios de Cine-città, de Roma.

#### NOTA

La empresa Hijos de José Bassols, S. A., comunica a sus abonados de Olot, con residencia en las calles que se relacionan, que el próximo domingo día 11 del actual, y salvo caso de mal tiempo, quedará suspendido el suministro en las mismas de las 6 a las 13 horas.

Amargura, Avda. San Juan Abadesas, Avda. Reyes Católicos, Berga y Boada, Bernardo Vilar, Bolós, Carlos I, Casimiro Plana, Doctor Fábregas, Dolores, Grupo San Pedro Mártir, Lope de Vega, José Ayats, Macarnau, Medas, Miguel de Cervantes, Monsalvatje, Notario Closesells, Obispo Guillamet, Obispo Serra, Padre Roca, Paseo de Blay, Plaza Balmes, Plaza Párroco Ferrer, Pou del Glaç, Roser, San Ferreol, San Pedro Mártir y San Rafael.

#### LLEVA DE 1925

Tenim a bé assabentar que el proper diumenge, 1er. de Juny, tindran lloc els actes de germanor commemoratius de la nostra lleva, motiu pel qual ens plau invitar-vos a tots. Per a inscripcions i més detalls, dirigiu-vos a Joan Puig Badosa, carrer del Carme, 9 (esparteria).

#### CAPILLA VIRGEN DEL PORTAL

Lunes, día 12: Mañana, misas de 7 a 12.

Tarde, a las 7'30, Santo Rosario, Mes de María, Misa Vespertina y Besamanos.

Martes, día 13: Mañana, misas de 7 a 12.

Tarde, a las 7'30, Santo Rosario, Mes de María y Besamanos.

Miércoles, día 14: Mañana, misas de 7 a 11.

Tarde, a las 7'30, Santo Rosario, Mes de María y Besamanos.

## SE NECESITA

Muchacha mayor de 21 años, para servicio doméstico

Razón, San Ferreol, 23



# ventanal

## EL DR. EDUARDO JUNYENT EN NUESTRA CASA DE CULTURA

Dentro del ciclo de conferencias que sobre el Románico se han organizado a celebrar en la Casa de Cultura, tenemos anunciado para el día 16, viernes, a las ocho de la tarde, un disertante y una disertación singulares. Me refiero a la figura del gran Conservador del Museo Episcopal de Vic, el Canónigo Dr. D. Eduardo Junyent; el tema que va a desarrollarnos será "Les característiques del romànic a Catalunya".

Nos cupo la satisfacción de poder admirar el gran dominio que sobre la materia tiene acumulado el Dr. Junyent cuando, con ocasión de la Primera Asamblea de Estudios del Condado de Besalú y gracias al noble empeño de "Amigos de Besalú", celebró en Setiembre pasado. Allí el Dr. Junyent nos dio una lección admirable por todos conceptos. Todos los asistentes pudieron apreciar la extraordinaria formación y el portentoso caudal de conocimientos que sobre el románico posee quien ahora va a hablarnos precisamente de ello, el viernes que viene, en nuestra Casa de Cultura.

Estudió Arqueología en el Instituto Pontificio de Arqueología de Roma. Está reconocido universalmente por sus estudios sobre Arqueología de la Roma Paleocristiana. Es autor de los volúmenes de "Catalogne Romane" y también tiene estudios hechos y nuevas ideas sobre Arqueología religiosa visigótica y prerromana.

Nos hallamos, pues, ante un eminente tratadista de arte románico, una figura de excepción indiscutible sobre esta tan actual materia. Por ello, esperamos con la mayor sugestión e impaciencia esta disertación que, sin duda alguna, ha de dar un alto relieve a las actividades de nuestra Casa de Cultura. Recomendamos muy especialmente esta conferencia del Dr. Junyent. Nos hallamos ante un gran erudito del románico.

## DISTINGUIDA REPRESENTACION OLOTENSE

En el importantísimo Congreso que la Federación Histórica del Languedoc Mediterráneo y del Rosellón celebra hoy en Perpignan, están presentes con dos comunicaciones fruto de sendos estudios muy relevantes sobre tales disciplinas, los Sres. Marqués de Vallgornera y José M.<sup>a</sup> de Solá Morales. El primero trata de "El testament de Guillerma de Vilademany, muller del vescomte de Narbona Aymerich VII", y el Sr. Solá de "La immigració francesa a Olot (Girona) als segles XVI i XVII". Los Sres. citados formarán línea con destacadas figuras de la erudición francesa. Vemos, entre ellas, el Abbé Cortade, Henri Gultier, Roger Grau, Guy Romestan, Adrien Cavalier, Jean Claude Richard y muchos otros. Nos congratulamos de esta presencia activa y tan relevante de nuestros conciudadanos que sostendrán en este Congreso de Languedoc y el Rosellón, los valores científicos y culturales. Les deseamos grandes éxitos.

## TAMBIEN DESTACA UN OTORGAMIENTO

La semana pasada nos hacíamos eco del premio que Rafael Torrent Orri había alcanzado en el "Institut d'Estudis Catalans". Pero nos enteramos, igualmente, de que la Ponencia dictaminadora que concedió tal pre-

mio estaba formada nada menos que por Jorge Rubió Balaguer, Agustín Durán Sampere y Ramón d'Abadal. La sola composición de esta Ponencia revela la extraordinaria importancia que a este premio se concedió, lo que hace aún más sobresaliente el galardón obtenido por el amigo Torrent Orri.

## UNA TEMATICA SUGESTIONADORA

En el curso de la Asamblea que Juventudes Musicales de Cataluña celebró en nuestra Casa de Cultura el día 1.º de Mayo, pudimos ver tratados, entre otros, temas y asuntos de capital importancia como: "Cicles de Concerts pel Curs 1969-70. Estructuració de l'Any Beethoven de Jovens Musicals (Programació, Concerts, Exposició Beethoven, etc.)", "Cicles d'Escoles pel Curs 1969-70. Intent de relacionar aquesta activitat amb els concerts normals de J.J. M.M.", "Noves Delegacions a Catalunya. Propostes i possibilitats" (aquí fue cuando se creó la Delegación de Olot, primera en la Provincia), "Congrés Internacional a Budapest. Informe del Secretari General Manuel Capdevila". Todo ello da idea de los planes e inquietudes que las Juventudes Musicales están abrigando y que son el santo y seña de su importante proyección futura. Ubicadas dentro la Federación Internacional correspondiente, pueden llegar a situar en el ámbito local actuaciones de la más especial resonancia. Nuestra juventud tiene aquí una oportunidad única en todo ello y así lo han comprendido ya los que forman en este núcleo juvenil olotense que tomó parte activa en las deliberaciones y en esta conexión ya tan bien lograda con las Juventudes Musicales de Cataluña.

## "NOCHES MUSICALES" EN EL HOTEL MONTSACOPA

La feliz iniciativa de D. Carlos Pinedo, con su activo colaborador el Dr. D. José M.<sup>a</sup> Agustí Masó, de ofrecer unas "Noches Musicales" en el recinto del Hotel Montsacopa que el primero dirige, fue correspondida por una muy numerosa y selecta concurrencia. Constituyó esta primera velada (y decimos primera porque sabemos que sus promotores, espoleados por la acogida, abrigan nuevos e interesantes proyectos), un éxito en todos sus aspectos, tanto de concurrencia como por la magistral interpretación de estos dos valores jóvenes guitarristas que son Conrado Sargatal y Narciso Bosch.

Ambos nos ofrecieron un concierto brillante y sugestivo, bella muestra de las grandes posibilidades artísticas que encarnan. Acogemos con la máxima simpatía estas "Noches Musicales" y agradecemos el gesto del Sr. Pinedo, así como la valiosa colaboración del Dr. Agustí, y no dudamos que cumplirán su promesa de reiterar estas magníficas audiciones.

## MEJORAS EN COLABORACIÓN

Es la era de las obras o realizaciones urbanas en colaboración. Ha habido barriadas y vecindarios que a iniciativa suya y en régimen de colaboración municipal han dado cima a sustantivas mejoras. Tiene ello un mérito ejemplar. En el horizonte de los avances urbanos, donde no llega a veces la iniciativa municipal por entero, o tal iniciativa llega a ser deficitaria por imperativo de otras atenciones más urgentes, se ha convertido en auténtica solución dicha iniciativa mancomunada de los vecinos como futuros usuarios de la mejora. Tenemos noticias de que un acuerdo de principio se ha alcanzado en este sentido para llevar a cabo una importante mejora de cierto sector suntuario de nuestra ciudad. De ser así, y con profunda satisfacción, podríamos destacar otra valiosa experiencia-piloto en la materia.



# AGUAS

**SUBTERRANEAS**  
**CAPTACION y ALUMBRAMIENTO**

Perforaciones ● Pozos ● Drenajes  
**EXPLOTACIONES INTEGRALES DE AGUAS**  
**SERVICIO TECNICO GRATUITO**  
● INFORMES ●

Prospecciones geofísicas  
Trámites y legalizaciones Oficiales  
**MODALIDADES:**

Sondeos  
presupuestados

Sondeos con  
aguas garantizadas

**B E R G E L**

TELÉF. 6

CASTELLDEFELS

Asesoramiento Técnico  
**Francisco Farrés**  
- Ingeniero Geólogo -  
c. Verdaguer, 1. 2.º, 2.ª  
Sábados de 10 a 1

**VIC**

Informes y Consultas  
**José Fabregó**  
- Prospector Zona -  
c. Obispo Casadevall  
Teléf. 289 11 08

Artículos  
para deporte

## Casa Rovira

TENIS

BALONCESTO

FUTBOL

JUDO

PATINES, etc.

CHANDALS y

EQUIPOS ENTRENO

Confecciones y Deportes

## Casa Rovira

# MONTALBAN, S.A.

ALBERTO AGUILERA, 13

MADRID

*Importador y Distribuidor exclusivo para toda España de:*

TRACTORES

*Zetor*

40 - 50 - 60 y 80 Diesel

Normal y Viñeros - Tracción a las 4 ruedas

COCHES

**ŠKODA**

y

**OCTAVIA COMBI**

**RECAMBIOS ASEGURADOS**

*Servicio oficial para Gerona y provincia*

## TALLERES BALLART

Muntaner, 5 - Tel. 24 15 44

FIGUERAS (Gerona)



# GUIA CIUDADANA

## CRUZ ROJA

Sargento: D. Luis Camps Francés. - Domicilio: Alta Madoixa, 9-3. - Trabaja en Cuchillería Surroca.

Cabo: D. José Anaya. - Domicilio: Agua, 22-1. - Trabaja en Cooperación Fabril, S. A. Teléf. 260400.

Individuos: Antonio Bartrina, José Vilas, Antonio Guirado y Bartolomé Pascual.

## FARMACIA DE TURNO

### Sábado:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

### Domingo:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

### Lunes:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

### Martes:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

### Miércoles:

D. Juan Cardelús. - Serra Ginesta, 10.

### Jueves:

D. José M.<sup>a</sup> Llach. - Bonaire, 1.

### Viernes:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

## EXPENDEURIA

Por la mañana:

Núm. 2. - Paseo de Blay.

## TAXIS (Servicio nocturno)

D. Esteban Ribas Martín. - Monsalvatje, 10. - Telef. - 260963.

## Reserva

D. Pedro López González. - G. San Pedro Mártir, 250. - Teléf. 261370.

## SEGURO DE ENFERMEDAD - (Servicio Médico de urgencia):

Mes de MAYO

Del día 1 al día 16 (a las 9 horas):

Dr. D. Aureo Aramburo Pérez-Iñigo. - Paseo de Barcelona, 11. - Tel. 260770.

Del día 16 (a las 21 horas) al 1 de Junio (a las 9 horas):

Dr. D. Antonio Mir Mas de Xexás. - Paseo Blay, 12. - Teléf. 26 00 61.

Nocturno: Diario de 21 a 9 horas. Diurno: Domingos y festivos, de 9 a 21.

## HORARIO MISAS DOMINGO

Parroquia: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 20.

Ntra. Sra. del Tura: 9 y 11.

Santo Hospital: 7.

PP. Carmelitas: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 21.

PP. Capuchinos: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30 y 11'30.

Escuelas Pías: 8, 9, 10 y 11.

Inmaculado Corazón de María: 9.

Divina Providencia: 7 y 11'30.

La Caridad: 8'15.

Parroquia de San Cristóbal Las Fonts: 8 y 11.

Parroquia de S. Pedro Mártir: 8, 10 y 11.

Parroquia de S. Roque: 8, 10'30 y 12'30.

Capilla de los Desamparados: 9'15.

# LA GARROTXA

Semanario de F. E. T. y de las J. O. N. S.

AÑO XXXI

D. L. GE n. 52 - 1981 PRECIO: 5 PESETAS

Director: Juan de Mallbrán Gelabert

Redacción: "Aubert, Impressor" - Calle Hospicio, 9 - Teléfono 26 02 68

## COSES D'OTLOT

Del Mayo al Diciembre de 1641 Olot mantiene una compañía suya de soldados en Figueres y Castelló d'Empúries. En Octubre, Fontanella comunica haber conseguido la autorización para retirarlos, por innecesarios; pero ellos siguen, y con otra leva del Diciembre, a primeros del año nuevo están todos en Argelés. En Marzo pasan a Sant Celoni y Hostalric; y vueltos después a Olot, en Setiembre han pasado a Igualada.

La guerra continuó aquí hasta 1652.

(Doctor Joaquín Danés Torres. - Historia de Olot).

## CUPÓN DE LOS CIEGOS

Día 28, Lunes 632

Día 29, Martes 163

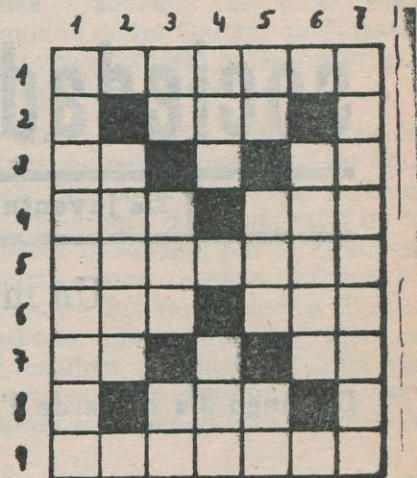
Día 30, Miércoles 127

Día 1, Jueves —

Día 2, Viernes 646

Día 3, Sábado 585

## CRUCIGRAMA N.º 406 - Por V. I. M.



HORIZONTALES: 1. Instrumento de acero en forma de rosca para taladrar. - 2. Escuchar. - 3. Al revés, símbolo del Praseodimio. Voz de mando. - 4. Igualdad de superficie de nivel en las cosas. Al revés, repetición del sonido, por reflexión de las ondas sonoras. - 5. Al revés, instrumento cortante, para hacer incisiones en tejido blando. - 6. Extremo inferior de la antena. Artículo, femenino. - 7. Voz de mando. Al revés, antilope propio del África Austral. - 8. Aire popular canario. - 9. Destruir, arruinar.

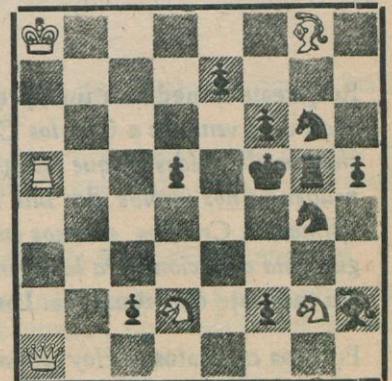
VERTICALES: 1. Amontonamiento de objetos varios, a modo de parapeto. - 2. Cesar la actividad. - 3. Repetido, voz con que se arrulla a los niños. Punto cardinal. Marchar. - 4. Parte del río próxima a su entrada en el mar. Tuesta. - 5. Terminación verbal. Al revés, moda, costumbre. Carta de la baraja. - 6. Al revés, sola en su especie. - 7. Juntar y recoger sin dejar nada.

## SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Demoler. - 2. Isa. - 3. SB. BT. - 4. Tea. Aré. - 5. rodarIM. - 6. Oda. aoB. - 7. No. SL. - 8. Ana. - 9. Retirar.

VERTICALES: 1. Destronar. - 2. Beodo. - 3. Mi. Ada. AT. - 4. Osa. Ani. - 5. La. Ara. Ar. - 6. Bríos. - 7. Retemblar.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan Blancas - Mate en dos jugadas  
(Solución en el número próximo)

Solución del problema anterior:

C 4 D



# sociedad industria y comercio

La juventud tiene razón, nosotros contratamos sus programas

Un mensaje de primavera **LOS CANARIOS**

Domingo día 11, tarde 6'30.—Junto a la Juventud, entusiasmo y popularidad de

## LOS HUNOS

podremos ver en esta sesión de baile una gran exhibición del conjunto

## MAUNÉ I ELS SEUS DINAMIC'S

Las actuaciones de «Mauné i els seus Dinamic's», son siempre espectaculares y tumultuosas las multitudes que acuden a las salas donde actúa.

Recuerde: con un **Mauné** espectacular y desconcertante, y **Los Hunos**, conjunto de máxima popularidad, «tu domingo», y «el domingo de todos» estará hoy más que nunca en nuestra Sala de Fiestas. Un programa fuera de serie a los precios de siempre.

Jueves día 15, tarde 6'30.—Con el conjunto:

## BAHIA

nos llega el cantante:

## FRANCESC EL SOLITARI

del cual podremos escuchar varias interpretaciones de las creaciones de Joan Manuel Serrat. Completará el programa una brillante exhibición de

## LOS BUITRES

cuyas actuaciones nuestro público desea siempre volver a escuchar. Un programa simpático y variado que puede complacer al más exigente.

**Respuesta a medias a una pregunta concreta.**—¿Vendrán o no vendrán a Olot los **CANARIOS**? Existen muchas posibilidades de que vengan, sólo una extremada prudencia nos impide dar una respuesta definitivamente afirmativa. Creemos estamos en camino seguro de conseguir esta atracción para la juventud de Olot y Comarca. Un mensaje de primavera: **Los CANARIOS**.

**Futuros contratos.**—Hoy ocupan los primeros puestos de todos los «Hit Parade» de revistas y Radio Nacional en su programa «La nueva Frontera», **FORMULA V**, con «Cuéntame», **GEORGIE DANN** con «Casats-Chok» y

**MAIKE KENNEDI** con «La lluvia». Todos estos ídolos de la juventud, tienen ya contratos con nuestra Sala de Fiestas, por donde han desfilado y seguirán desfilando todo lo mejor y más al día de atracciones españolas y extranjeras que visiten nuestra Península.

Próximo domingo día 18.—En una rivalidad sin precedentes y un esfuerzo de contratación, tres conjuntos sobre nuestro escenario:

**Los Delmont's**, **Los Xaints** y **Los Príncipes**. Todo un programa a los precios de siempre.



## ¡Resultado positivo!

Se celebró la primera novillada del año, con buena asistencia de público ante la expectación despertada por la presentación de dos novilleros locales. Es de suponer que el tiempo tan inseguro hasta la misma víspera, restó gente a las gradas, pero la cosa quedó bastante bien.

Se corrieron cuatro bravos novillos de la ganadería de los Sres. Hermanos Ruíz Fuentes de las Navas, que tenían presentación, trapío y nobleza. El garbanzo negro del lote fue el segundo de turno: resultó totalmente lidiado y dando la sensación de saber "griego".

Desde Tarrasa nos enviaron un chiquillo muy pinturero y que demostró saberse la papeleta a la perfección. De buenas a primeras dio una larga de rodillas que calentó el ambiente, seguido de una espléndida serie de verónicas con remate de media revolera. Con los trastos de matar, JORGE GARCIA, que así se llama, hizo diabluras a granel. Estatuarios, rechazos, pases de pecho, naturales templados y mandones, manoletinas, etc. ¡De todo hubo! Por cierto que los aplausos no cesaron durante toda la brega. Recibió un fuerte achuchón, pero siguió más valiente que nunca. Lástima que cuando vino la hora de la verdad, demostró estar aún un poco verde. Al bravo novillo le faltaban unos pases de castigo para pararlo, y él no supo darse cuenta. Cobró una estocada de ocasión y descabelló al tercer intento. La oreja de su enemigo fue el premio concedido a su meritoria labor.

JUAN ORDOÑEZ estaba en el segundo lugar, y a él correspondió el "feo" de turno. En su descargo podemos decir que nada se podía sacar del bicho y por este motivo, no queremos pensar en otro, nada digno de mención se realizó. Bailó mucho en toda la lidia y no se acopló ni un segundo. Estocada desprendida a la tercera y silencio en los tendidos.

DIEGO ARRABAL tuvo en sus manos el mejor novillo de la tarde. ¡Lástima! Fue tirar por la ventana su gran ocasión. El solo hecho de negarse a terminar la lidia y muerte de su oponente, hace que omitamos todo comentario. El Dr. Riera lo reconoció en la enfermería, y en la parte consta: "Varetazo en el lado derecho". ¡Sin comentarios! Terminó con el bravo animal MANUEL SALMERON y después de faena de aliño, agarró una buena estocada. Vuelta al anillo.

Cerraba plaza el bravo JUAN ROBLES, que se limitó a demostrar que posee valor a prueba de enemigos mucho más peligrosos. Está verde aún en lidia, y es de esperar que tendremos árbol con buena madera. Lo mejor de la tarde fueron las dos veces que se lanzó tras la espada: decisión, valor y ganas de hacerlo. Lástima que el primer pinchazo en buen sitio no entrara. Pero al segundo intento penetró hasta la cruz y de efecto fulminante. Dos orejas y la salida a hombros en compañía de JORGE GARCIA, por la puerta "grande". Debut sensacional y que nos hace afianzar las esperanzas que tenemos puestas en él.

RESUMEN: Novillada entretenida y en la que el público vio buenas cosas. Es de suponer que la temporada irá para arriba y el ambiente se caldeará.

### NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Para el próximo domingo, día 18, tenemos la Banda "La Revoltosa", que la Empresa contrató con vistas a que muchos pequeños hacen su Primera Comunión, y

así habrá un espectáculo adecuado para ellos. ¡Buena idea! "La Revoltosa" es una de las mejores que han pasado por nuestra Plaza. Y además, con el aliciente de la repetición del pequeño Jorge García, de Tarrasa, que se ganó a pulso su nuevo contrato ante nuestro público, y matará el novillo de lidia en serio.

\*\* Y también para el día 1.º de Junio, nueva ocasión de demostrar Juan Robles su valor y ganas de ser figura dentro de la novillería: dos novillos de peso y categoría estarán en los corrales para que demuestre de lo que es capaz. Según datos facilitados por la Empresa, para esta fecha se lidiarán cinco novillos. Cuatro en lidia normal, mano a mano, y otro para rejones. El rejoneador y el segundo espada, aún sin designar. ¡Esto es proyecto solamente! Y nosotros creemos que sería mejor seis toros en lidia normal. Pero, por otra parte, también es interesante el toreo a caballo, y así se complace a todos los gustos.

Sería muy interesante, si logra un nuevo triunfo, el mano a mano Jorge García - Juan Robles. Ambos podrían ser las figuras de la temporada taurina olotense, ya que dos principiantes siempre se juegan el todo, a cara y cruz, en cada toro. ¡Esperemos los acontecimientos! Lo que sí es seguro, es que esto se pone bueno.

BRITO

### ROSER DE SAN ESTEBAN DE BAS

La vecina población de San Esteban de Bas va a celebrar mañana su tradicional Roser. Dentro de los actos programados destaca el XVII Homenaje a la Vejez, que tendrá lugar a través de un acto público que se celebrará en la Plaza del Caudillo y de una comida en el Hostal San Antonio, obsequio del patronato. Además tendrán lugar audiciones de sardanas, Misa cantada, fútbol...

### FIESTAS DE SAN ISIDRO LABRADOR

#### Domingo, día 11 de mayo

A las 11 horas: Concentración en el "Manso Closells" de Tractores.

A las 12'45: Frente a la escalinata de la Iglesia Arciprestal, tendrá efecto la Solemne Bendición por el Ilmo. y Rdm. Mons. Antonio Butiñá, Párroco-Arcipreste, bajo la presidencia de las Autoridades, Pavordes y Pavor-desas.

Tarde, a las 2: Comida de Hermandad en los pintorescos parajes de "La Deu".

Seguidamente se proyectará la interesante película de D. José Sala Sibidí, titulada "Olot, Ciutat Pubilla".

#### Miércoles, día 14

Al mediodía: Repique de campanas en todas las Parroquias de la comarca.

Noche, a las 9: Grandes Fogatas en los puntos culminantes de la población y casas de campo del término y comarca.

#### Jueves, día 15, Festividad de San Isidro Labrador

A las 12: En la iglesia parroquial de San Esteban, Oficio Solemne, a toda orquesta, con asistencia de Autoridades.

A las 12'45: Sardanas en el Paseo de Blay, por la orquesta "La Principal d'Olot".

Tarde, a las 7: En los parajes de "La Deu", selecta audición de Sardanas.



## Lo que vimos

POR J. A. R.

### Romeo y Julieta, de Franco Zeffirelli.

*Ante el precedente del Romeo y Julieta de Castellani, ganador del León de Oro de Venecia en 1953, difícil era aventurarse hacer otra versión de la inmortal obra de Shakespeare. Zeffirelli lo ha hecho y con innegable fortuna. Difícilmente olvidaremos muchas de las escenas plasmadas por este gran realizador en esta cinta, que contando con dos protagonistas a cual más joven, ha sabido crear contando con esta juventud, unos personajes llenos de fuego y pasión de la que se es capaz a los 17 años.*

*No creemos que en ninguna de las versiones anteriores a esta película se haya tratado el tema con la fuerza expresionista que imprimen en todas sus escenas los personajes de este Romeo y Julieta. El tema había sido siempre tratado con el clásico romanticismo platónico, el cual nos cuesta aceptar en pleno siglo XX. La de Zeffirelli no, sus personajes sienten como nosotros, reaccionan tal y como lo haría un joven actual, aman y luchan con ardor y locura ciega, ceguera de la que se ha servido este realizador para que, ante nuestros ojos, veamos una pelea callejera de las más explosivas y sinceras que nos ha dado el cine. Algunos críticos han calificado esa «manera» de pelear fuera de época, no por eso dejaremos de reconocer que nos sentimos más identificados con esta lucha feroz, que cualquier otra en la que hubieran entrado en juego todas las reglas de la época medieval.*

*Todo el film está logrado con envidiable plenitud, bien tratado, dando el clima apropiado en cada escena, y buena la función musical. Sin apartarse en nada del texto original de la obra, ha conseguido Zeffirelli una versión altamente cinematográfica.*

*Sólo nos queda destacar la buena interpretación de Olivia Hussey y Leonard Whiting, muy sinceros en su «rol». Mención aparte merece la portentosa actuación de Jhon McEnry en el papel de «Mercutio» y la «nodriza» Pat Heywood.*

### LA ULTIMA CARGA, de Tony Richardson.

Sarcástica película que deja al descubierto muchas de las verdades que los historiadores tienen tanto interés en falsear. Referente a la historia sabemos la mitad de la mitad, y probablemente muy poco tiene de cierto esta última. Así nos lo hace ver Richardson en esta «Última carga» en que deja expuestas todas las necedades de que eran capaces detrás de sus deslumbrantes uniformes los hombres que estaban al mando de las tropas británicas de la Inglaterra Victoriana de 1850.

En este film son todos sus personajes negativos, corrompidos por la sed de mando y poderes militares, todo nos suena a falso y así vemos como el notable capitán Nolan intenta sobresalir ante tanta inmundicia, aunque no duda en hacer a su amante a la esposa de su amigo. Su sed de triunfo y gloria provoca la estampida final en la que toda la caballería se lanzará sobre los cañones rusos y quedará destrozada, y él encontrará la muerte.

En la última escena vemos la irresponsabilidad de unos hombres que ante la desastrosa derrota sólo les preocupa cargar a cuenta ajena la muerte de centenares de hombres para salvar su prestigio personal ante su Inglaterra.

Notable interpretación de Trevor Howard y Vanesa Redgrave. Muy deficiente la fotografía, que no sabemos si fue debido a una copia defectuosa o mal enfoque del proyector. En resumen, una buena película que deja sentido que es mucho y bueno lo que nos reporta y pueden reportarnos este gran realizador que es Tony Richardson.

La nota negativa sólo la da esta parte de público sin educación y civismo que se pasa haciendo «sus» comentarios durante las proyecciones y entra y sale de la sala sin «contar con los demás», nos preguntamos ¿es que a ese público le gusta el cine? lo dudamos.

**SE TRASPASA, Tienda y Piso**

en la calle CALVO SOTELO

Razón: Imprenta del Semanario

# Refrigeración FREIXA

Frío Industrial y Doméstico — Secaderos Artificiales  
Aire Acondicionado — Vitrinas Frigoríficas, desde  
35.000 pesetas.

Exposición y venta: Monte Carmelo, 4 - Olot



# Ecos Conciliares

El domingo "día de alegría"...

El texto conciliar que en tres números consecutivos de este nuestro semanario venimos desgranando—sumamente denso, decíamos, en doctrina y muy rico en valores pastorales—nos llama particularmente la atención sobre el carácter de alegría que tiene el domingo, celebrando la Resurrección del Señor, cuyo dinamismo y eficacia salvífica actualizamos por la Eucaristía, particularmente en el Día del Señor.

**Por esto el domingo**—nos decía el n. 106 de la constitución sobre sagrada liturgia—**es la fiesta primordial, que debe presentarse e inculcarse a la piedad de los fieles, de modo que sea también día de alegría...**

La celebración del domingo—nuestra "pascua semanal"—ha tenido siempre en el cristianismo un carácter de alegría, motivada por el objeto o finalidad primordial de su celebración, cual es la Resurrección de Jesús, cuyo hecho salvífico y central de nuestra fe fue proclamado con tanta energía por el apóstol Pedro el mismo día de la naciente Iglesia o Pentecostés: "A este Jesús lo resucitó Dios, de lo cual todos nosotros somos testigos... Así, pues, que todo el pueblo de Israel lo sepa con absoluta certeza: Dios ha constituido Señor y Mesías a este mismo Jesús, a quien vosotros habéis crucificado" (**Hechos**, 2, 32-36).

Carácter de alegría, que a principios de la tercera centuria expresaba el grande escritor del Africa cristiana, Tertuliano, con una frase muy clásica y elegante, usando todavía la nomenclatura pagana de "día del sol": **Die solis laetitiae indulgemus**; o sea: "en el día del sol con generosidad nos damos a la alegría" (**De Corona**, cap. 3).

Nuestro Vaticano II, en una de las páginas más espléndidas de su grande constitución pastoral, puesta precisamente bajo el signo de la "alegría" y "esperanza"—**Gaudium et spes**—nos ofrece un mensaje de inmenso gozo, apelando a la Resurrección de Cristo, el único que puede descifrar los profundos enigmas que laten en el corazón humano, dando al mismo tiempo una plena respuesta y solución a los grandes e inquietantes interrogantes que siempre se ha hecho el hombre:

**...Ante la actual evolución del mundo, son cada día más numerosos los que se plantean o los que acometen con nueva penetración las cuestiones más fundamentales: ¿Qué es el hombre? ¿Cuál es el sentido del dolor, del mal, de la muerte, que, a pesar de tantos progresos hechos, subsisten todavía? ¿Qué valor tienen las victorias logradas a tan caro precio? ¿Qué puede dar el hombre a la sociedad? ¿Qué puede esperar de ella? ¿Qué hay después de esta vida temporal?**

**Cree la Iglesia que Cristo, MUERTO Y RESUCITADO POR TODOS, da al hombre su luz y su fuerza por el Espíritu Santo, a fin de que pueda responder a su máxima vocación, y que no ha sido dado bajo el cielo a la humanidad otro nombre en el que sea necesario salvarse. Igualmente cree que la clave, el centro y el fin de**

**toda la historia humana se hallan en su Señor y Maestro. Afirma además la Iglesia que bajo la superficie de lo cambiante hay muchas cosas permanentes, que tienen su último fundamento en Cristo, quien existe ayer, hoy y para siempre. Bajo la luz de Cristo, imagen de Dios invisible, primogénito de toda la creación, el Concilio habla a todos para esclarecer el misterio del hombre y para cooperar en el hallazgo de soluciones que respondan a los principales problemas de nuestra época (n. 10).**

Una visión festiva y alegre de la Eucaristía dominical la podemos ver igualmente—tal es la interpretación de buenos exégetas—en la hermosa descripción que nos ofrece San Lucas acerca de la vida de los primeros cristianos de la comunidad de Jerusalén, reunidos para escuchar las enseñanzas de los apóstoles y para la fracción del pan: "Se reunían asiduamente—nos dice en los Hechos—para escuchar la enseñanza de los apóstoles, para fomentar la unión fraterna, para la fracción del pan y para la oración...; y partiendo el pan en casa, tomaban juntos el alimento **con alegría y sencillez de corazón**" (2, 42-46).

Plácenos todavía reproducir un fragmento del interesante artículo publicado recientemente por E. Vilanova en la revista internacional de teología, **Concilium**, y que, refiriéndose al carácter nativo y finalidad primordial del domingo, dice así: "La historia y la antropología han demostrado la imposibilidad de la transmisión de una fe desnuda y abstracta. La transmisión siempre tiene lugar en el contexto, humillante si se quiere, de una "religión" concreta. La fe en estado puro y la religión en estado puro no han existido nunca. El cristianismo primitivo y el constantinismo significan sólo una inversión del aspecto dominante. Un ejemplo de ello nos lo ofrece la celebración del domingo. En los últimos tiempos antes del edicto de Constantino, la literatura cristiana demuestra un cierto enfriamiento respecto a la visión festiva del domingo; el espíritu de "religión" y la preocupación por la "práctica de los deberes religiosos" empiezan a ahogar la **visión de alegría** del antiguo domingo. Después del edicto, el aspecto del domingo como "día de culto" a la Divinidad, día dedicado a unas obligaciones religiosas, hace sentir toda su fuerza. La Eucaristía, vivida hasta entonces **como un signo de la victoria del Señor**, será considerada ante todo como la ofrenda sacrificial que sustituye a las antiguas víctimas de los sacrificios paganos. Nos atreveríamos a decir que la revelación de la buena nueva es interpretada en el plano de la religiosidad natural" (n. 42, p. 179).

Terminamos con la consideración de que en este mismo clima dominical, como "día de alegría", hay que situar las "diversiones" de los cristianos, muy legítimas particularmente en el Día del Señor, teniendo aquí los pastores de almas y los mismos fieles una pastoral muy estimulante para dignificar y ennoblecer tales pasatiempos y diversiones dominicales, sin profanarlas ni rebajarlas por el pecado...

P. Agustín M.<sup>a</sup> Forcadell, O. Carm.



# PAULI

Gestoría Administrativa

*Se complace en comunicarles que ha sido fijado para el día 24 de mayo la apertura del Plazo anual de admisión de solicitudes de viviendas de renta limitada, que establece el Ministerio de la Vivienda.*

## Calzados MORATO

*ha recibido un gran surtido de*

### Zapatos Comunion

*¡Modelos únicos en el mercado!*

*Asimismo disponemos de los mejores tipos de zapatos gran vestir, propios para bodas.*

*Antes de comprar, visite nuestros escaparates; seguro será Vd. nuestro cliente*

**San Rafael, 38 - Tel. 26 13 78 - OLOT**

Castells

### Se precisa

Joven libre servicio militar. Edad máxima 25 años. Para Oficina

Preferible con experiencia en contabilidad

*Razón: Oficina de Colocación*

**Domingo, día 11. Roser de San Esteban de Bas**

con la colaboración de

**La Principal de Olot**

y el prestigioso

**Seison Grup**

Sardanas - Baile tarde y noche

## Comunion

El día de la Comunion...  
retrate a su hijo en

**Fotografía  
Serradell**

Pl. Generalísimo, 4 - Tel. 26 00 59

Abierto desde las 8 de la mañana

Les ofrecemos la nueva modalidad de Fotografías Comunion en color, realizadas en nuestro estudio.

Castells

MAÑANA

**Domingo Mundial de la  
lucha contra el Cancer**



## Campeonato Nacional O.J.E. BALONCESTO

Participaron en el Campeonato siete equipos, que por sorteo, quedaron situados en la siguiente forma para la primera eliminatoria: Palma de Mallorca-O.J.E. Olesa; U.L. Tarragona-O.J.E. Huesca; y Zaragoza-O.J.E. Olot; exento: Lérida.

El equipo de Olesa fue descalificado, pasando los mallorquines directamente a las semifinales junto con la U.L. Tarragona y O.J.E. Olot, vencedores de sus contrarios por los tanteos de 72-34 y 58-33 respectivamente, y Lérida exento, como hemos dicho de la primera eliminatoria.

El sorteo de las semifinales dio el siguiente resultado: O.J.E. Olot Palma de Mallorca y U.L. Tarragona-Lérida. Los mallorquines derrotaron al O.J.E. por 82-50 en un gran partido y la U.L. Tarragona se impuso al Lérida por 78-43, jugándose la final entre los vencedores, que resolvieron los isleños a su favor por 68-51, proclamándose campeones.

### O.J.E. Olot 58 - Zaragoza 33

Magnífico encuentro de los olotenses que con un juego vivaz y rápido, desbordaron continuamente la defensa zonal aragonesa, cuyos jugadores se veían impotentes para frenar la ola de buen juego y entusiasmo, demostrado por nuestros jugadores.

En la segunda mitad y por la diferencia existente en el marcador, el juego perdió calidad, sin embargo la ventaja olotense aumentó todavía más.

### Palma de Mallorca 82 - O.J.E. Olot 50

No pudo el O.J.E. Olot superar el segundo obstáculo del campeonato, el conjunto de las Islas Baleares, que demostró neta superioridad sobre todos los equipos, consiguiendo el trofeo de una manera clara y contundente y ganándose la participación en la segunda fase a celebrer en Tenerife.

Ante tan prestigioso adversario, el O.J.E. Olot luchó con tesón y ahinco, ligando bonitas jugadas que arrancaron numerosos aplausos del público, sin embargo, la envergadura de los dos «pivots» isleños y el buen tiro a la media distancia de todos sus jugadores decretó el resultado final, muy bueno para los olotenses, si tenemos en cuenta los resultados obtenidos por otros equipos ante ellos, que hace seis años que actúan juntos en la Tercera División Balear y que por dos veces han intentado el ascenso a la 2.ª División Nacional (Trofeo Gonzalo Aguirre).

Defendieron el pabellón olotense en ambos encuentros los siguientes jugadores: Fargas, Planella, Riu, Planagumá, Bujáa, Torrent Camps, Zarzuela y Llongarriu.

### BALONMANO

Participaron cinco equipos, proclamándose campeón el Tarrasa después de eliminar en las semifinales al Oasis O.J.E., representante de Baleares, y vencer al Zaragoza en la final. Los aragoneses por su parte, eliminaron primeramente al O.J.E. Olot y después a la U.L. Tarragona, pero no pudieron evitar

la derrota ante los egarenses en la final (17-8).

### Zaragoza 16 - O.J.E. Olot 10

Si tenemos en cuenta que es el segundo partido oficial que juegan los olotenses desde la formación del equipo, podemos conceptuar de excelente el resultado obtenido ante los aragoneses y asegurar a nuestros jugadores que si con afición y voluntad siguen adelante, dentro de algún tiempo podrán formar un potente conjunto.

Decimos esto porque vimos ideas claras y clase de algunos jugadores y en especial al meta Agustí, que realizó paradas de mérito, muy aplaudidas por el público, que evitaban que el veterano y potente equipo maño, lograra más diferencia en el marcador.

El O.J.E. Olot formó con: Agustí, Pujol, Delforn, Tortosa, Perea, Martín, Ras, Girna y Vergés.

### Fútbol «O.J.E. Olot» COPA PRESIDENTE

El pasado domingo día 4 de abril y bajo la lluvia se realizaron todos los partidos del Campeonato de «Copa Presidente», en el cual se dieron los siguientes resultados:

- S. Pedro Mártir 2 - E. Pías 4.
- S. Privat 1 - G. Escolar 2.
- S. Roque 2 - Roser 1.
- S. Miguel 3 - C.L.A.E.M. 0.
- Descansa: O.J.E. Olot.

Las últimas novedades  
en modelos de  
Primavera; para  
Señora y Jovencitas  
siempre los  
encontrará en

# CHIC Zapatería

Modelos para vestir  
y de la mejor calidad.

Recuerde

# CHIC Zapatería

Calvo Sotelo, 9 - Tel. 26 12 48 - Olot

Cursos de formación acelerada

## Empresa metalúrgica precisa

**PEONES** para prepararlos de **ESPECIALISTAS** y colocarlos como a tales en la plantilla de la Empresa. Edad de 22 a 30 años. En tanto que dure el curso no es necesario abandonen su trabajo habitual, por realizarse en horas fuera de la jornada normal.

**Bien retribuidos**  
**Incluso durante el curso**

Razón.— Oficina de Colocación y  
Calle José Ayats, 4



FUTBOL

Resultados

Lérida-Gavá	3-2
Lloret-Badalona	1-0
Figueras-Moncada	1-0
Europa-At. Cataluña	2-1
Tarrasa-Condal	1-1
Villanueva-Villafranca	5-1
Palafrugell OLOT	0-1
San Andrés-Igualada	5-1
Gramanet-Gerona	4-2
Samboyano-Calella	0-1

Clasificación

San Andrés	33	21	8	4	60	21	50
Europa	33	17	9	7	51	31	43
Tarrasa	33	16	10	7	60	41	42
Badalona	33	16	9	8	55	34	41
Calella	32	17	6	9	55	36	40
Lérida	33	10	6	10	47	35	40
Condal	33	15	9	9	55	31	39
OLOT	32	16	6	10	54	38	38
Villanueva	33	14	8	11	56	51	36
Gavá	33	13	7	13	64	59	33
Samboyano	33	14	4	15	48	54	32
Lloret	33	12	5	16	51	61	29
Gerona	33	12	4	17	44	46	28
At. Cataluña	33	9	10	14	48	51	28
Figueras	33	10	7	16	48	72	27
Palafrugell	33	9	8	15	34	60	24
Villafranca	33	10	4	19	41	75	24
Gramanet	33	9	5	19	36	50	23
Moncada	33	6	10	17	34	69	22
Igualada	33	6	5	22	32	58	17

El Palafrugell tiene la penalización de dos puntos.

Clasificación real

POSITIVOS. San Andrés, 16; Europa, 11; Calella, 10; Tarrasa, 8; Condal, 7; Badalona, Lérida y OLOT, 6; Villanueva, 3.

NEGATIVOS. Gavá, 1; At. Cataluña y Gerona, 4; Lloret y Figueras, 7; Villafranca, 8; Gramanet, 9; Palafrugell y Moncada, 10; Igualada, 15.

Partidos para el domingo

- Badalona-Gavá
- Moncada-Lloret
- At. Cataluña-Figueras
- Condal-Europa
- Villafranca-Tarrasa
- OLOT-Villanueva
- Igualada-Palafrugell
- Gerona-San Andrés
- Calella-Gramanet
- Samboyano-Lérida

Goleadores de la U. D. Olot

Morchón, 17; Legui, 8; Carreras, 6; Garriga y Merchán, 5; Salvi y Sanz, 4; Figueras, 2; Danés, Balmas y defensa contrario, 1.  
Total. 54.

# FÚTBOL

## VICTORIA DEL OLOT EN PALAFRUGELL

### PALAFRUGELLO - OLOT 1

En encuentro de rivalidad provincial el Olot se impuso al Palafrugell en un partido en que la técnica brilló por su ausencia.

Un Palafrugell ansioso de estos dos puntos para salir de la zona de descenso en que se halla abocado y un Olot sin preocupaciones en la tabla clasificatoria que poco le iba, sino tratar de ganar a un adversario que le había batido en el Estadio Municipal.

Los locales se lanzaron desde el principio a una desordenada ofensiva y el Olot sólo se defendía. En una jugada aislada se consiguió el gol olotense y surgió el desconcierto entre los locales, aprovechándolo el Olot para dominar el centro del terreno aún sin llegar con eficacia a la portería local.

En el segundo tiempo el equipo local salió en tromba para aminorar distancias en el marcador, pero ocurrió otro tanto como en la primera parte.

Un Olot a la defensiva y con un juego prudentemente conservador, así transcurría el tiempo y el Palafrugell veía como se escapaban las posibilidades de arañar algún punto. Tímidos contraataques para intentar mejorar el resultado, sin conseguirlo, y terminó el partido.

Por el Palafrugell su mejor hombre fue Sánchez I, seguido de Prieto.

Por el Olot todos estuvieron casi en un mismo nivel. Si tuviéramos de destacar a alguien, Danés, Sanz y Morchón se mostraron un poco superiores a sus compañeros.

El único gol del partido fue conseguido por Sanz, de cabeza, a los 29 minutos del primer tiempo.

A las órdenes del Sr. Crespo, los equipos formaron de la siguiente manera:

**PALAFRUGELL:** García; Prieto, Martí, Segura; Sánchez I, Cama; Arriaza, Zas, Casanovas, Figueras y Elizondo.

**OLOT:** Nadal; Danés, Sabater, Figueras; Balmas, Sanz; Salvi, Morchón, Bosch, Jaime y Carreras.

Visita del Villanueva

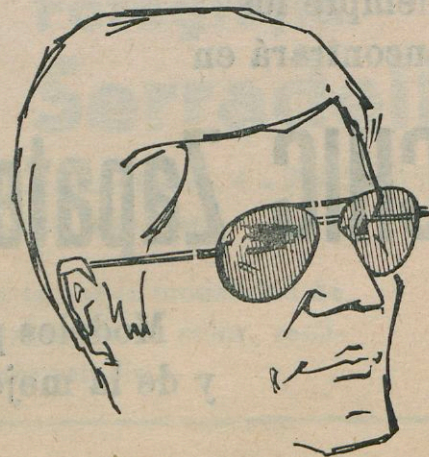
Mañana nos visita el Villanueva, inmediato seguidor del Olot en la tabla clasificatoria. Es de esperar una victoria local superior sobre el papel a su adversario. El Villanueva tiene un buen conjunto, duro, con hombres muy veteranos en sus filas como son Oliva, el ex-olotense Pons, pero no ha de ser obstáculo para subir algún lugar en la tabla faltando todavía el desplazamiento a Calella, partido que fue suspendido y que se jugará el día 15.

M. C.

## Local comercial

de 30 a 35 m.<sup>2</sup> interesa en lugar céntrico de Olot

Escribir al n.º 1440 de PUBLICIDAD TORRES  
c. Carmen, 34 pral. - Barcelona (1)



Sus nuevas gafas sol en **óptica sibi**



# S A Q U I N T J O A N L E S F O N T S

Después de Olot, Sant Joan les Fonts es el primer pueblo de la Garrotxa

Después de Olot, Sant Joan Les Fonts es el primer pueblo de La Garrotxa

habitantes

Olot .....	19.443
Sant Joan Les Fonts .....	2.778
Las Planas .....	2.021

La pasada semana apareció en la revista gerundense «Presencia» y efectuado por el servicio de estudios de la Banca Catalana, el censo de la población de las distintas comarcas gerundenses, y asimismo señalaba las tres localidades más importantes. En nuestra comarca estaba Olot con sus 19.443 habitantes, seguida de Sant Joan Les Fonts con 2.778 habitantes y tercera Las Planas con 2.021.

Si dejamos a un lado Olot, su capital, vemos que nuestra localidad con esta cifra

de 2.778 habitantes constituye el primer pueblo de nuestra comarca.

Esta cifra nos viene a indicarnos el auge y crecimiento de la población en estos últimos años, como consecuencia de esta serie ininterrumpida de industrias que bordean el río Fluviá, las cuales han contribuido de una manera positiva al desarrollo de la población.

Sant Joan ha cambiado en estos últimos años de una forma realmente asombrosa. La construcción de viviendas se verifica en todos sus contornos.

Una muestra bien clara y patente de este crecimiento ha sido la construcción de este gran número de viviendas en el Ensanche Cistellé.

Asimismo esta línea ascendente se pondrá de manifiesto con la construcción en un futuro próximo de la concentración escolar, situada junto a la Iglesia Parroquial.

Sant Joan Les Fonts ha crecido, crece y quiere seguir creciendo.

## Noticario Futbolístico

San Esteban 5 - Sant Joanense 2

*Estrepitosos fallos defensivos motivaron esta abultada derrota*

La U.D. Santjoanense presentó a: Pujol 1, Corominas 2, Nogareda 2, Leal 3, Zanauy 1, Figueroa 1, Puigdemont 3, Espadalé 2, Clota 3, Paco 2, Arenas 1.

## GOLES

El primer tiempo finalizó con el resultado de 3-1. Gol visitante conseguido por Clota.

En la reanudación Clota consigue el 2.º y finalmente el S. Esteban marca sus dos últimos (5-2).

## LO QUE FUE EL PARTIDO

Mayor rapidez en las filas del San Esteban que en las del Santjoanense.

El San Esteban es un equipo duro y carente de técnica por completo. Sus mejores hombres fueron Manolo, Riera y Casalprim.

Al Santjoanense, por el contrario, no le van estos equipos duros, y si bien su delantera ha jugado bastante, ha tenido a su portero y defensas a los principales causantes de la derrota, sumando un fallo encima del otro.

Sin embargo todos sudaron la camisa y pusieron mucha voluntad, como en todos los partidos.

Destacaron Clota, Leal y Puigdemont. En los minutos iniciales el árbitro Sr. Rama no concedió un gol al Santjoanense por estimar que la pelota no había traspasado la línea, pero en realidad era un verdadero gol. En aquellos momentos el partido estaba en un 0-0.

El arbitraje del Sr. Rama, malo.

Finalmente diremos que el encuentro Santjoanense-San Esteban fue suspendido a causa de la lluvia.

J. E.

II Aniversari de la mort de

# MONTSERRAT NOGAREDA I GIFRE

Ocorreguda el dia 14 de Maig del 1967, a l'edat de 42 anys

Confortada amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

La MISSA d'ANIVERSARI que tindrà lloc el proper dimecres, dia 14, a les set del matí a l'església del Sant Hospital, així com les del mateix dia a les vuit i nou del matí i vespertina de dos quarts de deu a l'església dels PP. Caputxins i les de les vuit i dos quarts d'una als PP. Escolapis seran aplicades en sufragi de l'ànima de la difunta.

Els seus familiars agrairan la tinguin present en les seves oracions i l'assistència a alguna de dites Misses.

Olot, Maig del 1969.



# IDEAL

Domingo, 11 - 4 tarde (s. continua)

Formidable programa cinematográfico  
doble de estreno totalmente en  
Cinemascope y Technicolor

Desapareció para huir del asesinato que le  
achacaban, pero no pudo ir muy lejos, el  
ambiente que había elegido por indolencia  
le conduciría al exterminio

## Ha desaparecido un hombre

Inolvidable creación de  
Jean-L. Trintignant - Marie-J. Nat  
Horst Frank - Luccienne Bogaert  
Director: MICHEL DRACH

Noticario NO-DO

Un enemigo invisible los diezmaba implaca-  
blemente y perdida la esperanza de sobrevi-  
vir se abandonaron a sus peores pasiones

## El escuadrón de la muerte

Magistral creación de  
Broderick Crawford - M. Valdemar  
Umberto Ceriani - Elisa Montes  
Director: FERNANDO CERCHIO

Jueves, 15 - 4 tarde (sesión continua)

Formidable programa cinematográfico  
doble de estreno

Entrar en aquella «Zona Prohibida» era como  
caer en las garras de una tribu de cincuenta  
hermosas mujeres de instinto primitivo

## Mujeres prehistóricas

Genial interpretación de  
Martine Beswick - Edina Ronay  
Michael Latimer  
Director: MICHAEL CARRERAS

## DEL FLAMENCO

Toda la historia y tradición del «flamenco»

La epopeya de unos seres que luchan por  
salvar la vida y el amor

## Iremos a la ciudad

Gran creación de  
Geraldine Chaplin - N. Castelnuovo  
Stefania Careddu - Aca Gavric  
Director: NELO RISI

(Programas para mayores de 18 años)

# TEATRO PRINCIPAL

Domingo, 11 - 4 tarde (s. continua)

Lunes, 12 - 6'15 tarde (s. única)

Jueves, 15 - 4 tarde (sesión continua)

¡Excepcional programa de estreno!

Un magnífico film de interés sorprendente  
que narra, con insospechado realismo, la  
extraña historia de un secuestro

## La noche del siguiente día

(en Technicolor)

Suspensiva creación de  
Marlon Brando - Richard Boone  
Rita Moreno - Pamela Franklin

Director: HUBERT CORNFIELD

Un hombre quería amarla... otro quería tor-  
turarla... era inevitable que pasara lo que  
pasó la noche del siguiente día

Noticario NO-DO

Se rió del F.B.I., burló al Intelligence Service,  
provocó intrigas internacionales y por fin, se  
convirtió en...

## Totó de Arabia

(en Technicolor)

Desenfadada creación de:  
Totó - José Luis López Vazquez  
Nieves Navarro - Jorge Rigaud

Director: JOSE A. DE LA LOMA

Emoción y «suspense», sonrisas, risas y car-  
cajadas y... un derroche de atractivo con las  
más estupendas y seductoras espías

(Programa para mayores de 18 años)

# COLON

Hoy Sábado - Sólo noche a las 9'15

Domingo, 11 - 4 tarde (s. continua)

Espectacular estreno de  
«Paramount Films» en Technicolor

## INFIERNO EN EL RIO

con

Terence Stamp - Joanna Pettet  
Kalrd Malden - Ricardo Montalban

Un tema fuerte en busca de la verdadera per-  
sonalidad de un hombre que se enfrenta con-  
tra su propio padre, para poder vivir honra-  
damente con la mujer que quiere

Una película del Oeste de grandes alicientes

Noticario NO-DO

Además de complemento estreno de

## La llamada

Emilio Gutierrez Caba  
Carlos Lemos - Francisco Morán

Una llamada irresistible como el amor que la  
provocó

Próximo Miércoles. Sólo noche 9'15  
Jueves, 15 - 4 tarde (sesión continua)

Gran acontecimiento cinematográfico

Peter O'Toole - Jeanne Moreau  
Akim Tamiroff - Jack Hawkins  
en la famosa historia, con aires satíricas de

## CATALINA LA GRANDE

Se enamoró de un hombre íntegro que la  
despreció, pero ella utilizó todo su poder real  
para engañarle...

Decorados fastuosos... vestuarios magníficos,  
y una interpretación inigualable a cargo de  
un reparto excepcional

Noticario NO-DO

Además de complemento otro estreno de ac-  
ción totalmente en Technicolor

## Dos hombres van a morir

con

Peter Martell - Piero Lucchi

Nacieron siendo hermanos pero luchaban en  
bandos distintos...

(Programas para mayores de 18 años)



# CINE

Por  
J. A. R.

## ESTA SEMANA

### Infierno en el río

Es este un «western» con implicaciones psicológicas, realizado por el canadiense de origen italiano Silvio Narizzano. «Infierno en el río» o «Blue» es la historia de un muchacho al que unos bandidos mejicanos asesinan los padres, siendo recogido por Ortega, feroz revolucionario que tiene la cabeza puesta a precio. Crece y es educado como un bandido más, pero un día descubre que hay otra clase de vida, otros hombres, los colonos y vaqueros que viven honradamente, pero bajo la constante amenaza de los bandidos y malhechores como él. Naturalmente acaba ayudándoles no sin antes tener que vencer los recelos y desconfianza de Ortega.

Silvio Narizzano nos ha hecho un film un tanto sofisticado y artificioso aunque tiene momentos muy espectaculares y de loable interés. Sin embargo lo mejor de la cinta es la magnífica interpretación de la pareja protagonista muy bien secundados por el resto del reparto.

### La noche del siguiente día

Es la historia de una muchacha que al bajar en el aeropuerto de Orly, acepta los servicios de un chófer para que la conduzca hasta la capital francesa. Al poco sube un desconocido que ante la alarma de la viajera la reduce al silencio. El viaje termina en una casa solitaria, cerca de la costa, donde la chica es encerrada y advertida de que nada le ocurrirá si no trata de escapar. Sólo habrá que esperar que la familia pague el rescate que exigirán los secuestradores.

Película basada en la novela «los raptos» de falta de vigor narrativo y de la tensión emocional que un tema de esta índole parece reclamar. Se introducen algunas escenas violentas y otras tantas pintadas alusivas a ciertos personajes toxicómanos y psicópatas que nos hacen temer lo peor para la secuestrada. Aunque estos detalles inquietantes no son suficientes para imprimir el esperado dramatismo, que en realidad sólo aparece en la que podríamos llamar «operación rescate» que tampoco está planteado con demasiada lógica, pero es la parte del film que despierta más expectación e incluso «suspense».

En cuanto a la interpretación Marlon Brando no está a la altura de sus posibilidades y en cambio interpretan magníficamente sus papeles Richard Boone y Pamela Franklin.

### Triple Cross, de Terence Young

Es esta la apasionante biografía de Eddie Chapman, habilísimo en forzar cajas fuertes para cometer importantísimos robos, y que al estallar la Segunda Guerra Mundial aprovechó su cinismo, ingenio y sangre fría para actuar como espía en favor de sus compatriotas los ingleses, y también de los que luchaban contra éstos, los alemanes. Servicios que, desde luego, no prestaba sin antes percibir fuertes cantidades.

Discutible el planteamiento de Terence Young, aunque consigue apresar el interés del espectador desde un principio y mantenerlo hasta el final. Una nueva cinta de espionaje que complace por la perfección, el ingenio y la astucia de su factura.

Muy buena la interpretación de Christopher Plummer, bien secundado por el resto del reparto.

## PROXIMO JUEVES

### Catalina la Grande

Adaptación fílmica de la comedia que bajo el mismo título estrenó en Londres el famoso escritor humorista británico Bernard Shaw, allá por el año 1913. La película recoge algunos sucesos más o menos imaginarios de la turbulenta vida amorosa de aquella emperatriz de Rusia y de manera especial su aventura sentimental con un capitán del ejército inglés que se encuentra en la corte imperial para cumplir una misión diplomática. Todo ello narrado con un aire burlesco e irónico y sin tomarse muy en serio los hechos y los personajes tal como aparecen a la luz crítica de la historia.

Gordon Flemyng ha hecho una versión muy bufonesca, en la que sólo se deja traslucir esporádicamente el ingenio y la mordiente ironía de Bernard Shaw. De su parte poco de bueno ha puesto en la cinta ya que no ha sabido aprovechar un tema que por su ambiente literario se podía haber esperado algo bueno, cuando menos, divertido. Pensamos en cuán distintos resultados hubiera obtenido sin duda un realizador como Franco Zeffirelli, que al verter en la pantalla «La fierrecilla domada» y «Romeo y Julieta» ha demostrado cómo puede hacerse, con buen teatro, cine de calidad.

### Sor ye-ye

De nuevo José M. Sánchez Silva, el escritor que alcanzó tanta popularidad con su «Marcelino» junto con Manuel Escrivá nos han hecho este guión de monjitas, divertido si se quiere y humano, cosa muy natural con estos protagonistas.

Película esta de corte musical en las que dos cantantes populares cual son Hilda Aguirre y Enrique Guzmán no pretenden otro resultado que hacer pasar un rato entretenido a públicos muy poco exigentes.

### Mujeres prehistóricas

Michael Carreras, director de esta película nos presenta un argumento ya muy utilizado cinematográficamente, así como la ambientación diálogos y situaciones de peligro en que se ven involucrados sus personajes. Las mujeres, a decir verdad, no resultan tan prehistóricas, ya que ejecutan una serie de ademanes y frases bien construidas, más propias de muchachas de gran ciudad que de unas cuya vida transcurre en la soledad de la selva.

Es un film distraído, destacando la belleza de Martine Beswich, que todo y con sus encantos tiene que luchar con un rival para conseguir el amor del clásico hombre duro que nunca falta en esta clase de films.

(Sigue)

# NURIA

Domingo, Lunes y Jueves

# GRIDO

Sábado y Domingo

(Ver horarios en las puertas de los locales)

Una historia de espionaje inspirada en hechos auténticos.. Una brillante demostración de que la realidad supera siempre a la más alocada y estremecedora fantasía

## TRIPLE CROSS

(Eastmancolor)

Christopher Plummer - Gert Froebe  
Romy Schneider - Claudine Augier  
Yul Brynner - Trevor Howard  
Director: TERENCE YOUNG

Noticiero NO-DO

Una hermosa muchacha dirige intrépidamente el transporte del tesoro hacia una trampa

## Tesoro en la frontera

Tim Holt - Jane Nigh  
Richard Martín - Inés Cooper  
Director: GEORGE ARCHAINBAUD

(Programa para mayores de 18 años)

NOTA: Debido a la larga duración de «Triple Cross» (2 h. 10 m.) se ruega puntualidad.

## Gridó

Sólo Jueves

Cuando usted vea esta historia de una monja loca llamada «Sor Ye Yé» no se la cuente a nadie, porque todos también tienen derecho a reír con ella

## SOR YE-YE

(Eastmancolor)

Hilda Aguirre - Manuel Gil  
Enrique Guzman  
Director: RAMON FERNANDEZ

Noticiero NO-DO

...Le quiso como a un hijo... hubiera dado su vida por él, pero pasó a la historia como «El hombre que mató a Billy El Niño»

## El hombre que mató a «Billy El Niño»

(Eastmancolor-Cinemascope)

Peter Lee Lawrence - Fausto Tozzi  
D. Zurakowska - Gloria Milland  
Director: JULIO BUCHS

(Autorizada para todos los públicos)



# Tants caps tants barrets

No és un secret per ningú la part principalíssima que la ciutat de Manresa va prendre en la memorable jornada del Bruc, en la guerra de la Independència. Tot-hom sap que durant els successos de l'any vuit, els nostres patriòtics pagesos, tots ells fe i entusiasme, estaven sempre a l'aguait contra els que anomenaven "gavatxos", i que, per poc que els que anaven dispersos, després de la derrota, es posessin a tret, prop del tros en les treballades on guanyaven el pa de cada dia, l'encarament o trabuc cuidava de fer la feina, i després la palafanga i el xàpol eren els encarregats de cavar la fossa a l'odiat francès.

Eren a la clotada encara avui coneguda per "Les Arnaules", uns pagesos de Les Codines, i a l'hora de la "beguda", estaven alguns discutint del gavatax i de les tunyines que anaven rebent després de la victòria del Bruc. L'un deia que si n'havia escabetxat tres, que si quatre l'altre, mentre un tercer, que fangava en una vinya propera, res no deia, amb estranyesa dels seus col·legues. Com que llavors va establir-se una mena de competència de qui més destrosses havia fet de gavataxos, els semblava impossible que l'Ignasi (així s'anomenava), tot foc i patriotisme, res no els contés, fins que un dels estranyats va decidir-se cridar:

—I tu, Nasi, quants n'has mort de francesos? Es veu que no t'arrisques tu; que és que et fan por?

—No; jo, com vosaltres i els altres, he fet el què he pogut. Quan pleguem del tros anirem cap a casa meva, farem el "trago" i us explicaré el que m'heu preguntat.

Efectivament, quan plegaren de la treballada, tots junts anaren a casa de l'Ignasi, una de les primeres del carrer de Sant Bartomeu, i allí, després d'haver fet un "trago", l'Ignasi, tot asseient-se, va explicar que n'havia "quintat" qui-sap-los de gavataxos, i havent fet aixecar els seus companys, els introduí al celler, on tenia una caixa de les que abans es regalaven a les núvies, l'obrí i restaren al descobert bon nombre de tronats barrets. Davant d'això, els admirats pagesos preguntaren al "Nasi":

—Bé, i què?

—I què?— contestà.— No em preguntàreu quants gavataxos havia jo escabetxat? Doncs, TANTS CAPS, TANTS BARRETS.

O sigui, que havia mort tants francesos com barrets tenia a la caixa.

Arxiu Casulà

## Club Natación Olot

### CONVOCATORIA

Se convoca a los Señores Socios a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el sábado día 17 de mayo próximo en el Salón de Actos de la Casa de Cultura de esta Ciudad, a las 32 horas en primera convocatoria y a las 22'30 en segunda bajo el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- A) Lectura y aprobación del acta anterior.
- B) Memoria comprensiva de la gestión del año 1968.
- C) Liquidación del Presupuesto. Balance de Cierre del Ejercicio y cuentas del mismo.
- D) Presupuesto para el año 1969.
- E) Proposiciones que formulen por escrito los componentes de la Directiva o los Socios del Club, presentadas con una antelación de cinco días a la celebración de la Asamblea, los cuales deben llevar, como mínimo, la firma de la décima parte de los miembros de la Directiva o el 5 por 100 de los Socios con derecho a voto.
- F) Ruegos y preguntas.

(Art. 62, regla 1.ª y 17.ª de la E.O. de la D.N.D.)

Olot, Abril de 1969

JOSE M.ª BUXO, Secretario



## NOVIOS!

antes de casarse acudan a  
no tiene que esperar, buscar  
billetes, sufrir contratiempos



#### TODO ESTA RESUELTO

billetes de ffcc, avion, barco, reserva  
de hoteles, excursiones autocares etc.

Melia le orientará y organizará su viaje nupcial. Para poder atenderle mejor y más rápidamente, le rogamos solicite información de su itinerario preferido, remitiendo el cupón adjunto a

### VIAJES MELIA, S.A.

Paseo de Gracia 6 <sup>GAT8</sup> Barcelona 7

Rogamos me envíen información sobre el Itinerario \_\_\_\_\_

Don: \_\_\_\_\_ Calle: \_\_\_\_\_ Poblacion: \_\_\_\_\_

# CRISTALERIA ROSAU

## LISTAS DE BODA

### ¡PROTEJA SUS OJOS!

déjelos a la sombra de unas gafas de sol de calidad,

**OPTICA VAYREDA**  
**OPTICA VAYREDA**

le ofrece los modelos nacionales y extranjeros de última moda.

Representante exclusivo para Olot y comarca de la firma alemana MEIZLER INTERNATIOAL.

San Rafael, 28 - OLOT - Tel. 26 05 95



**“¿Por qué siempre me enamoro de lo más caro?”**

No tengo remedio en cuanto voy de compras siempre me siento atraída por lo último, lo más bonito... y siempre resulta más caro. Es natural, me digo. El otro día fui con mi marido a comprar un nuevo televisor, pues ya era hora de que cambiáramos el que teníamos. En cuanto entré en la tienda vi el SABA y dije ¡este quiero! Me enseñaron muchos los probamos todos y yo cada vez más tozuda con mi SABA. Mi marido me dio la razón (la verdad es que el también quería el SABA) el dependiente nos lo explicó todo, su perfección, la precisión famosa de los técnicos de la Selva Negra, su imagen y sonido perfectos, sus altavoces de concierto, su selector de memoria, etc... Yo ya estaba decidida, me gusta tener lo mejor en mi casa.



**SABA**  
EL TELEVISOR  
ALEMÁN  
DE MAYOR  
PRESTIGIO



# SABA

Modelos en 20 - 23 y 25 pulgadas

Únicos aparatos que funcionan  
sin estabilizador

Nuevos precios y pagos  
fraccionados a su comodidad

Asistencia Técnica garantizada



**Agencia Oficial: Radio-Tv. Sibidí**





# Televisores PHILIPS

„MEJORES NO HAY,

La más extensa gama del mercado nacional

**RECUERDE** que al adquirir un Philips, su televisor queda amparado, además de por la más importante industria electrónica del continente, por el taller más competente y acreditado de la comarca



Venta a plazos y al contado

Confíese a **RADIO CODERCH**

Técnicos especialistas en Televisión y Radio

Gracias al gran caudal de experiencia técnica y al moderno utillaje de nuestro

**Taller Oficial de Servicio Philips**

y al completo stock de recambios de todas clases, nos permiten efectuar casi todas las reparaciones de nuestra marca al día



Distribuidor exclusivo  
para toda la comarca:

# RADIO CODERCH

Teléfono 26 08 44  
Paseo Blay, 48 - OLOT